

Ege Denizi

Ocak 2023

Bu bilgi, Yunanistan ile Türkiye arasında Ege Denizi'ni geçmeyi düşünen kişiler içindir. Belgesiz geçiş hem Yunanistan'da hem de Türkiye'de suç teşkil eder ve çok tehlikelidir. Amacımız insanları karşıya geçmekten caydırmak ya da cesaretlendirmek değil, denizde riskler, haklar ve hayati önem taşıyan güvenlik önlemleri hakkında objektif bilgi vermek ve deneyimleri paylaşmaktır.

Yirmi yılı aşkın bir süredir AB, başvuranların çoğuna vize vermeyi reddediyor. Aynı zamanda savaşlar, çatışmalar ve yoksulluk, çoğu Avrupa'da koruma aramak isteyen insanları ülkelerinden uzaklaştırıyor. Avrupa topraklarına ulaşmanın yasal yollarının eksikliğine ve yaşamı tehdit eden tehlikelere rağmen, birçoğunuz yine de göç etmeye ve deniz sınırını geçmeye karar veriyorsunuz.*

** Bu broşür özellikle deniz sınırındaki duruma odaklansa da, bazı bilgiler Meriç bölgesinde kara sınırını geçmeye karar veren kişiler için de yararlı olabilir.*

ACİL İLETİŞİM

Sahil güvenlik Yunanistan:

+30 210 41 12 500

Sahil Güvenlik Türkiye:

+ 90 3124164806

+ 90 312 417 50 50 (Türkçe sesli mesaj duyarsanız "0"a basınız!)

+ 90-312-425-3337

Uluslararası Acil Durum Numarası: 112

YOLCULUĞUNUZA BAŞLAMADAN ÖNCE BUNU OKUYUN:

Gerçekten hayatınızı riske atmak istiyor musun?

Kara veya deniz sınırını geçerken hayatınızı riske atmak istediğinizden emin misiniz? Her yıl, Yunanistan-Türkiye sınırında belgelenen çok sayıda ölüm var. Geçtiğimiz yıllarda, Yunan sahil güvenlik görevlileri tarafından denizde durdurulan ve yasadışı bir şekilde Türkiye'ye geri itilen, geçişi daha da tehlikeli hale getirilen birçok insan olduğuna dair birçok rapor var.

Bulunduğunuz yerden ayrılmaya karar vererseniz, bunu okuyun

Geçiş genellikle geceleri, küçük ve aşırı yüklü teknelerde gerçekleşir. Bazı tekneler kötü hava koşulları, teknedeki panik veya eski ve kötü durumda olmaları nedeniyle batır veya alabora olur. Sınır yetkililerinin insanları geldikleri yerlere geri püskürttüğü veya şiddet içeren davranışlarda bulunarak onları daha büyük tehlikeye attığı da bilinen bir gerçek. Çoğu zaman denizdeki diğer tekneler tehlikede olan göçmenleri fark ettikten sonra bile kurtarmaya gelmiyorlar. Aşağıdaki bilgiler geçişi güvenli hale getirmez. Ayrıca, örneğin teknenizin kaptanı izin vermediği için bu önerileri yerine getiremeyeceğiniz durumlar da yaşayabilirsiniz. Her halükarda, bu broşür sizi nelerin beklediğini ve onlara karşı nasıl hazırlanacağınız konusunda fikir verir. “Gruplar halinde” organize olup geçişe hazırlanırsanız, alınacak kararlar üzerindeki etkiniz artabilir. Bu bilgiler hayatınızı kurtarabilir.

Can yeleği ve gerekli malzemeleri satın alın

- Teknede(Botta) herkese yetecek kadar can yeleği olduğundan emin olun! Tekneniz kıyıdan ayrılır ayrılmaz onları giyin ve her zaman giyinik durumda olun.
- Denize düşme veya ıslanma riski çok yüksektir. Tüm değerli eşyalarınızı bir plastik torbaya sarın ve üzerinizde bulundurun. Tekne alabora olursa üzerinizde olmayan her şeyin kaybolma riski taşıdığını göz önünde bulundurun. Kişisel eşyalarınız kaybolabileceği veya çalınabileceği için, sığınma davanızda kanıt olarak ihtiyacınız olan belgeler gibi önemli her şeyin kopyalarını alın.
- Yanınıza su ve biraz yiyecek alın.
- Mevsime uygun giysiler giyin, ancak yanınıza kalın giysiler ve su geçirmez bir ceket almayı unutmayın.
- Özellikle Türkiye'den İtalya'ya yapılan ve günlerce sürebilen yolculuklar için yeterli içme suyu ve yiyecek bulundurmak çok önemlidir.

Teknedeki acil durum ekipmanının çalıştığından emin olun

- Teknede acil durum ve uyarı sinyalleri cihazlarının olduğundan emin olun! İmdat roketleri ve duman kutuları hayatınızı kurtarabilir. Her durumda, diğer insanların dikkatini çekebilecek her şey yararlı olabilir: ısıklık çalmak, parlak renkli giysiler, plastik poşetler, aynalar, cep telefonları veya kamera flaşları, meşale vb.

Cep telefonunuzu kontrol edin

- Ege Denizi'nin çoğu yerinde cep telefonu kapsama alanı vardır. Bu nedenle cep telefonları, yardım çağırmak veya olası geri itme vakalarını belgelemek için önemli araçlar haline gelebilir.

- Cep telefonunuzun şarjının dolu olduğundan ve içinde birkaç uluslararası arama yapacak kadar kontör bulunduğundan emin olun (en az 50 TL). Genellikle sınır geçişinde telefonunuzu kullanmamanız söylenir, bu nedenle genellikle yolculuk sırasında kapatılırlar. Deniz suyundan korumak için su geçirmez bir plastik torbaya sarmalısınız. Bu, yolculuk sırasında arama yapmayı çok zorlaştırır. Ancak, mümkünse, telefon her zaman yanınızda ve kolay erişilebilir bir yerde tutulmalıdır, böylece bir şey olursa yardım çağırmak için ona ulaşabilir ve olanları belgelemek için kullanabilirsiniz.

- Bu broşürdeki telefon numaraları, Türkiye'de ve/veya Avrupa'da bulunan akraba ve tanıdığınızın telefon numaralarını yanınıza alın ve yola çıkmadan önce onlara seyahatiniz hakkında bilgi verin. Böylece sizden zamanında haber alamamaları durumunda kurtarma servislerini arayabilirler.

- Akıllı telefonunuz ile Whatsapp uygulaması üzerinden Alarm Telefonuna konumunuzu gönderebilirsiniz. Bunu yapabilmek için öncelikle Alarm Telefon numarasını (+334 86 51 71 61) arayarak güncel Whatsapp numarasını almanız ve ardından Whatsapp üzerinden iletişim kurmanız gerekmektedir. Konumunuzu Whatsapp ile göndermek için cihazınızın konumunun açık olması gerekir, ardından mesaj taslağında “ekle” ögesini seçerek konumunuzu gönderebilir ve ardından konumu seçebilirsiniz (**canlı konum değil, konum!**).

- Halihazırda Yunan Sahil Güvenlik tarafından tespit edildiyse, telefonunuzu kullanarak Alarm Phone ile iletişimde kalabilirsiniz veya durumun izin vermesi durumunda diğer kuruluşları arayabilirsiniz. Yunan sahil güvenliği, onların önünde telefonunuzu kullandığınız için sizi yolculuğun kaptanı veya organizatörü olmakla suçlayabiliyor. O yüzden telefonu kullanırken, sahil güvenlik tarafından görülmeyecek bir şekilde çok dikkatli olarak yapın!

Kalkış ve varış yerleri için hava tahminini kontrol edin

Kalkış ve varış noktalarında önümüzdeki iki gün boyunca havanın iyi olup olmadığını internetten veya TV'den kontrol edin. “Windy” adlı bir web sitesi ve uygulama kullanmanızı öneririz:

<https://www.windy.com/>

Aşırı yüklü veya hasarlı bir tekneye binmeyin

- Ahşap veya kauçuk gövdenin iyi durumda olduğundan emin olun. Delik, yırtık veya sönük parça olmamalıdır! Tekne kötü durumdaysa hayatınız risk altındadır!
- Ortalama olarak on metre uzunluğundaki bir teknede 10'dan fazla kişi alınamaz. Bu sayı 20 metrelik bir teknede 30 kişiye kadar çıkıyor.
Aşırı yüklenmiş bir tekne batma riskine maruz kalır!
- Planlanan yolculuğun iki katı uzunlukta yeterli yakıt olduğundan emin olun! Yeterli kürek olduğundan ve iyi durumda olduklarından emin olun.

Yolculuk sırasında alınacak önlemler

- Yolculuk sırasında olan veya gördüğünüz her şeyi dikkatlice gözlemleyin ve (örneğin yazarak) belgelemeye çalışın. Yerler ve zamanlarla ilgili herhangi bir bilgi, acil durumlarda faydalı olabilir. Mümkünse notlar yazıp, fotoğraflar çekin ve GPS koordinatları alın.
- Etrafınızda çarpışmaya neden olabilecek kayalara veya diğer teknelere dikkat edin!
- Kendinizi soğuktan koruyun ve giysilerinizi mümkün olduğunca kuru tutmaya çalışın.
- Her zaman dengeyi korumayı çalışın ve teknenin etrafında hareket etmeyin!
- Sakin bir tutum sergileyin ve çatışmalardan kaçının! Birbirinize yardım edin ve birbirinizin hayatını koruyun. Geçtiğimiz yıllarda teknedeki insanlar arasındaki dayanışma birçok hayat kurtardı!
- Tekneye sıkıca tutunun. Herhangi bir ani hareket veya herhangi bir panik tepkisinde insanlar kolayca teknedeki düşebileceği ve teknenin kendisi de alabora olabileceği riskli olabilir!
- Kadın ve çocukların kabinin altında mahsur kaldıkları için öldükleri birkaç vaka olmuştur. Aynı zamanda bazen, özellikle kötü havalarda dışarıda olmak da tehlikelidir. Bu nedenle, kabindeyseniz, dışarıda olup bitenlere karşı tetikte olun ve kabinden kolayca çıkabileceğinizden emin olun.

Denizde tehlike veya sıkıntı durumunda yardım çağırın

Acil bir tehlike altındaysanız (örneğin deniz çok dalgalıysa, tekneniz bozulduysa veya kaybolduysa, biri teknedeki düştüyse), hemen sahil güvenliği arayın. Uyuğunuz veya yasal durumunuz ne olursa olsun, denizde tehlikede olan insanları kurtarmak, kıyı devletlerinin yanı sıra çevredeki tüm teknelerin kaptanları için koşulsuz bir yükümlülüktür.

Aşağıdaki numaraları kullanarak kurtarma ekipleriyle iletişime geçin ve teknede yerel dili veya İngilizce konuşabilen birini bulmaya çalışın. Aradığınız numaralara şunları özellikle belirtin:

- Sıkıntı içinde olduğunuzu
- GPS konumunuzu
- Teknedeki kişi sayısını (erkekler, kadınlar ve çocuklar)
- Hasta olan yolcuların sağlık durumlarını
- Teknenin boyutu ve durumunu (Teknenin içine su sızıyor mu? Motor düzgün çalışıyor mu?)

WatchTheMed Alarm Telefonu

+ 334 86 51 71 61

Bu numara BİR KURTARMA NUMARASI DEĞİLDİR, kurtarma operasyonlarını DESTEKLEMEK için bir ALARM NUMARASI'dır. Bu numarayı, göçmenler ve mültecilerle dayanışma içinde olan farklı uluslararası ağlardan aktivistlerle birlikte oluşturduk. Kurtarma operasyonlarını yürütecek teknelerimiz veya helikopterimiz yok, bu yüzden lütfen ÖNCE SAHİL GÜVENLİĞİ ARAYIN.

Yapabileceğimiz şey, sahil güvenliklerin yanıtlarını takip etmek, bilgilendirildiğimizi onlara bildirmek ve onları 'izlemek'. Derhal kurtarılmazsanız veya geri püskürtülürseniz, MEDYAYA BİLGİ VERİR ve bu durumu protesto ederiz.

Kurtarılmayı beklerken yakınlarda kıyı ışıkları veya başka bir tekne-gemi görürseniz, mümkün olan her şekilde (bir imdat roketi fırlatarak, bir teneke kutudan turuncu duman çıkararak, parlak renkli giysiler sallayarak, bir ışığın yansımalarını kullanarak) dikkat çekmeye çalışın. Ayna, gece meşale yakarak, bağırarak, ısıklık çalarak, cep telefonlarınızı veya diğer elektronik cihazlarınızı çakıp söndürerek). Dikkat çekmek için teknede ateş yakmayın.

Tehlike anında hiçbir eşyanızı, sırt çantanızı veya valizinizi kurtarmaya çalışmayın.

Birisi denize düşerse veya tekne batıyorsa

• Birisi suya düşerse tekneyi hemen durdurun. Kurtarılan kadar bu kişiyi gözden kaçırmayın! Mümkün olan en kısa sürede bu kişinin yanına bir cankurtaran simidi, can yeleği veya başka bir batmayan nesne atın. Kendi hayatınızı riske atmadan yapabileceğinizi yapın.

• Suda can yeleği olan tek bir kişi cenin pozisyonu almalı veya can yeleği yoksa sırtüstü yüzmelidir. Suda can yeleği olan birkaç kişi, kendilerini dengelemek ve ısıtmak için birbirlerine bağlanmak veya can yeleği olmadan birbirlerine bağlı olarak sırtüstü yüzmek zorundadır.

• Kişi tekrar tekneye bindiğinde üzerindekiyi çıkarın, kurulayın ve üzerine bir battaniye sarın. Solunum belirtisi yoksa ağzını kapalı tutun, burnuna üfleyin ve kalp masajı yapın.

- Tüm tekne alabora olduysa, tekneye veya herhangi bir yüzer parçaya tutunmaya çalışın.

Kurtarma sırasında: sakın olun!

Başka bir tekne tarafından kurtarılırken, oturun ve teknede ani hareketler yapmayın, aksi takdirde tekne alabora olabilir.

Sığınma talebinde bulunmak istiyorsanız, açıkça söyleyin. Sizi kurtaran kaptan, talep etmeniz halinde bir iltica talebi prosedürüne erişiminiz olduğundan emin olmalı ve sizi tehdit edilmeyeceğiniz güvenli bir ülkedeki bir limana götürmelidir.

Geri itmenin tanımı

Geri itmeler, uluslararası hukuk tarafından açıkça yasaklanan toplu sınır dışı etmelerdir. Toplu sınır dışı etme, yabancıları bir grup olarak, grubun her bir bireyinin özel durumunun makul ve nesnel bir şekilde incelenmesinden önce bir ülkeyi terk etmeye zorlayan bir önlemdir.

AB Temel Haklar Şartı'nın 19. Maddesi toplu sınır dışı etmeyi yasaklıyor. Geri itmeler meydana geldiğinde bu hak ihlal edilmiş olunur. Düzensiz statüye sahip olanlar da dahil olmak üzere herkes toplu sınır dışı edilmelere karşı korumadan yararlanır. Toplu sınır dışı etme yasağı, karasuları da dahil olmak üzere ilgili devletin tüm toprakları için geçerlidir.

Geri itmeler

Türkiye'ye yönelik geri itmelerle ilgili birçok rapor bulunmaktadır (geri itmelerin açıklaması için yukarıdaki kutuya bakınız). Birçok farklı şekilde olabilir ve bu aynı zamanda çok şiddetli olabilir. Geri itmeler yalnızca yasa dışı değildir, aynı zamanda genellikle ciddi şekilde risk altındaki insanların yaşamları açısından çok tehlikelidir.

Bu yüzden sakın olmaya çalışın ve kendinizin ve teknedeki diğer insanların hayatını koruyun. Hayati bir tehlike veya tehlikeli bir durum varsa, bu Türk makamları tarafından tutuklanmak anlamına gelse de, yardım istemekten çekinmeyin. Ayrıca, tekne(ler)i ve size saldıran ilgili sınır makamlarının görevlilerini tanımlamaya yardımcı olabilecek tekne numaraları, tekne rengi veya görevlilerin fiziksel görünümünü tanımlayan ayrıntıları hatırlamaya ve toplamaya çalışın.

Denizde veya karada Yunan Sahil Güvenlik veya Yunan Polisi ile temasa geçerseniz, niyetiniz buysa, sığınma başvurusunda bulunmak istediğinizi hemen onlara bildirmelisiniz.

Sığınma başvurusunda bulunmak sizin hakkınızdır, ancak çoğu zaman buna saygı gösterilmez.

Yunan sahil güvenliği sizi Türk sularında yakıtsız ve motorsuz bırakırsa, Türk Sahil Güvenliğini (158) ve Alarm Telefonu'nu (Alarm Phone) arayın. Tekrardan belirtiyoruz: Gelip seni kurtaramayız ama yetkilileri kurtarmaya gelmeleri için uyaracağız. Sığınma başvurusunda bulunmayı düşünüyorsanız, bize teknedeki tüm yolcuların isimlerinin, milliyetlerinin ve doğum tarihlerinin yer aldığı bir liste göndermenizi isteyeceğiz.

Bu listeyi Yunanistan'daki yetkililere ve **UNHCR** (BMMYK'ye) göndereceğiz ve onlara sığınmacı olduğunuzu ve iltica talebinde bulunduğunuzu bildireceğiz.

Bu adımları izlemeniz, Yunanistan'da kalmanızı garanti etmez.

Haklarınızın ihlal edilmesi ve yasadadı bir şekilde geri itilme riskini en aza indirmek için fotoğrafalı belgeler ve Yunanistandaki şahitlikleriniz yardımcı olacaktır. bu yüzden olabildiğince kanıt toplamamız önemlidir.

Yunan topraklarından gelen geri itmelerden kaçınmak

İnsanlar Yunan topraklarına ulaştıktan sonra bile geri itmelerin gerçekleştiğine dair raporlar var. Bunu önlemek için, eğer hava hala karanlıksa, yetkililere teslim olmadan önce sabaha kadar bekleyin. Ancak grubunuzda yaralanan veya kendini iyi hissetmeyen kişiler varsa hemen ambulansı aramalısınız (numara: 166).

Yunan adalarında çok yerleşim olmayan büyük alanlar olduğunu unutmayın, bu nedenle birkaç saat kimseye ulaşmadan yolunuzu kaybedip ve dolaşma riskiniz vardır. yoğun yerleşimin olduğu canlı bir yere gitmeye çalışın. Geri itilme riskinin en aza indirilmesi için birçok kişinin sizi görmesi önemlidir. Herhangi bir yerleşimin olduğu bölgeye ulaştıktan sonra adada olduğunuzu yetkililere bildirmelisiniz.

Polis tarafından tutuklanmadığınız ve kayıt altına alınmadığınız sürece sizi otobüse, taksiye veya özel arabaya bindirmek yasalara göre vatandaşlara yasaktır.

Yunan Sahil Güvenlik görevlilerinin, varıştan hemen sonra insanları kendi botlarına veya sallara bindirerek Türk karasularına geri sürdüklerine tanık olduk. Bir Yunan adasıdaysanız, Alarm Telefon (Alarm Phone) numarasını da arayabilirsiniz.

Yunan Bölgesine ulaşırsanız

Size kimin yardım edebileceği ve Yunanistan'a vardığınızda neler yapabileceğiniz konusunda kapsamlı bir kılavuz için, "Avrupa'ya Hoş Geldiniz" web sitesindeki bilgi kılavuzuna bakın: <http://w2eu.info/greece.en/articles/greece-guide.en.html>

(kılavuz Farsça, Arapça ve Fransızca olarak da mevcuttur).

İltica Hakkı

Mültecilerin Statüsüne İlişkin 1951 Cenevre Sözleşmesi, “mülteci” teriminin “ırk, din, tabiiyet, belirli bir sosyal gruba mensubiyet veya siyasi görüşler nedeniyle zulüm görme korkusu” taşıyan herhangi bir kişi için geçerli olduğunu belirtmektedir. Vatandaşı olduğu ülkenin dışında bulunan ve söz konusu ülkenin korumasından yararlanamayan veya yukarıda belirtilen korkular nedeniyle yararlanmak istemeyen veya vatandaşlığı olmadığı için önceden ikamet ettiği ülkenin dışında bulunan bu tür olayların sonucunda oraya dönemez veya söz konusu korku nedeniyle dönmek istemez.” (Madde 1A).

Yasalara göre yasak olan bir sınırı gayri resmi olarak geçtiniz. Her neyse, istediğiniz zaman sığınma talebinde bulunmanıza ve uygun bir sığınma prosedürüne erişmenize izin verilir. Yunanistan'a iltica başvurusunda bulunmak için, İltica Ofisi olan (Midilli adasında, Rodos adasında, Güney ve Kuzey Meriç Bölgesinde, Atina'da, Amygdaleza gözaltı kampında, Selanik'te ve Patras) yerlerle iletişime geçmelisiniz.

İltica prosedürü hakkında bilgi için (yalnızca Pazartesi'den Cuma'ya mesai saatlerinde!) şu numaraları arayabilirsiniz, örneğin:

UNHCR: +30 216 200 7800 veya

Yunan Mülteciler Konseyi: +30 210 3800990-1.

Gözaltında veya İlk Kabul Merkezinde bulunuyorsanız, gözaltı makamları veya İlk Kabul makamları, uluslararası koruma talep etme isteğinizi kaydedecek ve sizi yetkili makama yönlendirecektir.

Avrupa'daki kuruluşların ayrıntılı bir listesi ve iltica prosedürleri hakkında bilgi için şu web sayfasını ziyaret edin: www.w2eu.info

Yolculuğunuz Türk Toprakları'nda sonlanırsa (yada Türkiye'ye geri itilerseniz)

Türkiye'de tutuklulukla ilgili videonun bağlantısı

Türkiye'ye geri itilerseniz veya Türk sahil güvenliği tarafından tutuklanırsanız, Türkiye'deki bir gözaltı kampında birkaç gün veya hafta alıkonulabilirsiniz (gözaltı süresi değişir ancak genellikle kısadır). Gözaltı süresi, büyük ölçüde, daha önce Türk makamları tarafından tutuklanıp tutuklanmadığınıza ve ayrıca sığınma başvurusunda bulunup bulunmadığınıza bağlıdır. Ayrıca tutulduğunuz yere de bağlıdır. Türk sahil güvenliğinin insanları gözaltı merkezlerine nakletmek yerine serbest bıraktığı durumlar olmuştur.

Gözaltındaysanız, buradan yasal yardım alabilirsiniz: İzmir, Türkiye'deki “Mülteci Der” (+90 232 483 54 21) veya gözaltına alındıktan sonra muhtemelen telefonunuza el konulacaktır,

ancak telefon hakkınız vardır. “Mülteci Der”i arayın ve onlara tam adınızı verirsiniz bir avukat tarafından ziyaret edilebilirsiniz.

Ölümleri veya ihlal edilen haklarınızı bildirin

Teknenizden insanlar öldüyse veya kaybolduysa veya aile üyelerinizi kaybettilseniz ve onların izini sürmek istiyorsanız, bunu sizi tutuklayan yetkililere ve ayrıca Atina'daki Kızıl Haç'a (+30 210 36 13 848) ve UNHCR(BMMYK)'a (+30 216 200 7800) bildirmeniz gerekir.

Siz tehlikedeyseniz ve bir tekne durumunuzun farkındayken sizi kurtarma görevini yerine getirmediyse veya Yunan Sahil Güvenliği veya uluslararası sınır polisi tarafından Yunan sularından/karasından Türkiye'ye geri püskürtüldüyseniz, şu adrese yazın:

contact@w2eu.info or info@watchmed.net

Bu durumların tekrar etmemesi için sizin delillerinizi toplayıp sorumluları kınamak istiyoruz. Mümkün olduğu kadar çok ayrıntı vermeye çalışın ve bize sınır geçişinin herhangi bir resmini veya videosunu gönderin. Kimliğiniz açıklanmayacak ve ifadeniz anonim-isimsiz kalacaktır.